



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la presentation  
d une soumission

NA  
British Columbia

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> NGCC Otter Bay PVN NGCC Otter Bay – prolongation de la durée de vie du navire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-210378/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-210378	<b>Date</b> 2022-06-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-594-8369	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-2-45002 (594)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Pacific Daylight Saving Time PDT <b>on - le 2022-07-19</b> Heure Avancée du Pacifique HAP	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Birtwistle, Tracy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv594
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (236) 464-0497 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 002 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente modification vise à réviser la date de clôture de l'invitation, comme l'indique la page couverture, et vise à effectuer les révisions suivantes :

- Mettre à jour les renseignements supplémentaires; et
- Modifier fiche de renseignements sur les prix aux fins d'évaluation et fiche de renseignements détaillés sur les prix pour les travaux prévus

### Révision 3

À l'Annexe A (Énoncé des travaux),

Remplacer :

Entièrement l'article A-4 (Références techniques et document à l'appui)

par ce qui suit :

#### « A-4 Références techniques et document à l'appui

(a) Les références techniques et les documents justificatifs sont contenus dans les fichiers électroniques nommés :

1. « "F7049-210378A-TDP\_vol01.zip" », et
2. « "F7049-210378A-TDP\_vol02.zip" »

(b) Des renseignements supplémentaires figurent dans le fichier électronique intitulé :  
« F7049-210378A-TechnicalSupplement\_v2.pdf ». ».

*Les fichiers sont disponibles sur demande en envoyant un courriel à l'autorité contractante; il sera diffusé par la suite au moyen du service Connexion de la SCP.*

### Révision 4

À l'Annexe H (Feuille de présentation de la soumission financière),

Remplacer :

Entièrement l'article H-6 (Fiche de renseignements sur les prix aux fins d'évaluation et fiche de renseignements détaillés sur les prix pour les travaux prévus)

par ce qui suit :

#### « H-6 Fiche de renseignements sur les prix aux fins d'évaluation et fiche de renseignements détaillés sur les prix pour les travaux prévus

Le Canada fournit dans un document électronique distinct deux tableaux qui doivent être remplis dans le cadre du processus d'invitation à soumissionner. Le tableau 1 constitue l'appendice 1 de l'annexe H – Fiche de renseignements sur les prix aux fins d'évaluation, et le tableau 2 constitue l'appendice 2 de l'annexe H – Fiche de renseignements détaillés sur les prix pour les travaux prévus.

Ces appendices sont présentés dans le document électronique suivant :

« F7049-210378/A-PDS\_v02.xls » ».

*Le fichier est disponible sur demande en envoyant un courriel à l'autorité contractante; il sera diffusé par la suite au moyen du service Connexion de la SCP.*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**